

*bhavān bhīṣmaś ca karnaś ca kṛpaś ca samitīmjayah |
asvatthāmā vikarnaś ca saumadattis tathai 'va ca ||*

भवान् *bhavān* yourself भीष्मः *bhīṣmaḥ* Bhishma च *ca* and कर्णः *karnaḥ* Karna च *ca* and कृपः *kṛpaḥ* Kripa च *ca* and समितिजयः *samitīmjayah* victorious in war अश्वत्थामा *asvatthāmā* Asvatthama, son of Drona विकर्णः *vikarnaḥ* Vikarna च *ca* and सौमदत्तिः *saumadattih* the son of Somadatta तथा *tathā* thus एव *eva* even च *ca* and

Your venerable self, Bhishma, Karna, Kripa the victorious in fight, Asvatthama, Vikarna and Saumadatti as well. 8

Duryodhana now feels that, in his excitement, he has transgressed the limit in censuring the preceptor. As if in atonement for it he places Drona first in the list of the heroes on his side, relegating Bhishma, the Field Marshal himself, to the second rank. Further he designates Kripa, the brother-in-law of Drona as, the fierce in fight. The thoughtful Prince now quickly resorts to flattery, the last infirmity of even great men, to square up the awkward situation created by himself.

अन्ये च बहवः शूरा मदर्थे त्यक्तजीविताः ।

नानाशस्त्रप्रहरणाः सर्वे युद्धविशारदाः ॥ ९

अन्ये च बहवः शूराः मदर्थे त्यक्त-जीविताः ।

नाना-शस्त्र-प्रहरणाः सर्वे युद्ध-विशारदाः ॥

anye ca bahavaḥ sūrā mad arthe tyakta jīvitāḥ |

nānā śastra praharaṇāḥ sarve yuddha viśārādāḥ ||

अन्ये *anye* others च *ca* and बहवः *bahavaḥ* many शूराः *sūrāḥ* heroes मदर्थे *mad arthe* for my sake